

Argentina



Consulado General de la
República Argentina

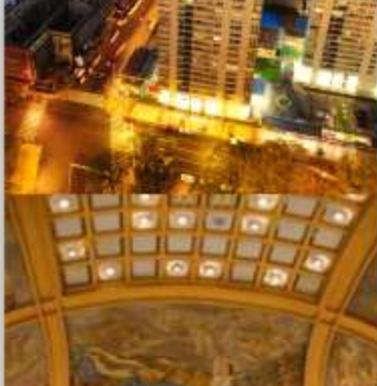
Hamburgo
República Federal de Alemania

Mayo

2015

Calendario Cultural

Hamburgo, Bremen, Schleswig-Holstein,
Mecklemburgo-Pomerania Occidental y Baja Sajonia





1) Inauguración nueva sala en “Tango Chocolate” con música en vivo del Cuarteto Susanna Pócs

Con motivo de la inauguración de la nueva sala con escenario en el estudio de danza



“Tango Chocolate” Marcelo Soria y Verónica Villarroel invitan a disfrutar de una milonga con música en vivo a cargo del Cuarteto Susanna Pócs. Los organizadores comentan que “la artista Susanna Pócs ha participado como artista invitada numerosas veces desde los comienzos de Tango Chocolate. Ha tocado junto a renombrados músicos argentinos, como por ejemplo Alfredo Marcucci y Luis Stazo,

el bandoneonista de la legendaria orquesta de tango Sexteto Mayor. Junto con su hijo Christian, en contrabajo, y Martín Torres Godoy, en piano, ofrece tangos clásicos con acento húngaro y gran vitalidad. A pedido de Tango Chocolate, se presentan en esta oportunidad, acompañados por el cantante argentino Gustavo Colmarejo, cuya música invita a bailar y transporta a la audiencia a un viaje fantástico hacia el cono sur”.



Susanna Ujvári Pócs, *violín*
Martín Torres Godoy, *piano*
Christian Pócs, *contrabajo*
Gustavo Colmenarejo, *canto*

Datos sobre la presentación:

Fecha y Lugar	Sábado, 2 de mayo de 2015 a las 20:30 hs. Tanzstudio “Tango Chocolate” Kirchenallee 25, 20099 Hamburgo Entradas: 10 € (en ventanilla) y 8 € (preventa)
----------------------	---

Para más información y reservas:

- Tanzstudio “Tango Chocolate”:
www.tango-chocolate.com - Tel.: 0151/16 60 11 45



2) 18º Aniversario de “Universo Tango” con la orquesta “Hamburg Tango Quintet”

Dentro de los festejos del 18º Aniversario de la escuela de danzas “Universo Tango” Alejandro Sanguinetti y José Gordóbil invitan a deleitarse con la orquesta “Hamburg Tango Quintet”.

Esta agrupación de tango internacional fue fundada en el año 2014 en la ciudad de Hamburgo por Aneta Pajek y Caio Rodríguez.

El quinteto está compuesto por el cantante argentino Caio Rodríguez, la bandoneonista polaca Aneta Pajek, el pianista argentino Fernando Bruguera, el violinista alemán Hans-Christian Jaenicke y el contrabajista alemán Sebastian Bartsch.



El quinteto se distingue por un sonido destacado y típicamente argentino.

Caio Rodríguez, *canto*
Aneta Pajek, *bandoneón*
Fernando Bruguera, *piano*
Hans-Christian Jaenicke, *violín*
Sebastian Bartsch, *contrabajo*

Datos sobre la presentación:

Fecha y Lugar	Sábado, 2 de mayo de 2015 a las 21:00 hs. Tanzschule “Universo Tango” Beim Grünen Jäger 6a (am Neuen Pferdemarkt), 20359 Hamburgo Entrada: 15 €
----------------------	--

Para mayor información y reservas:

- Tanzschule “Universo Tango”
www.universotango.de - Tel.: 040 / 430 61 68
- Grupo “Hamburg Tango Quintet”
www.perfume-tango.com/hamburg-tango-quintet - Tel.: 0177 / 187 19 71



3) Hockey sobre césped Argentina vs. Alemania



Länderspiele der Nationalteams



**Di. 5. Mai 18 Uhr +
Mi. 6. Mai 14 Uhr**

Eintritt frei

*Das dürfen Sie
nicht verpassen!*

TTK Sachsenwald e.V. | Am Tonteich 33 | 21521 Wohltorf | www.ttk-sachsenwald.de

En el marco de la fase preparatoria para el torneo de clasificación para los juegos olímpicos, que tendrá lugar en la ciudad de Buenos Aires durante el mes de junio, la selección argentina de hockey sobre césped –que se ubicó en el tercer lugar en el Campeonato Mundial del 2014 – enfrentará a su homóloga alemana – que ocupa el tercer lugar en el ranking mundial.

El presidente del club deportivo “TKK Sachsenwald e.V.”, Sr. Rose, invita a todos aquellos amantes del hockey y seguidores de ambas selecciones a un evento de alcance internacional en sus instalaciones en Am Tonteich 33, 21521 Wohltorf, el martes 5 de mayo a las 18 horas y el miércoles 6 de mayo a las 14 horas.

Datos sobre la presentación:

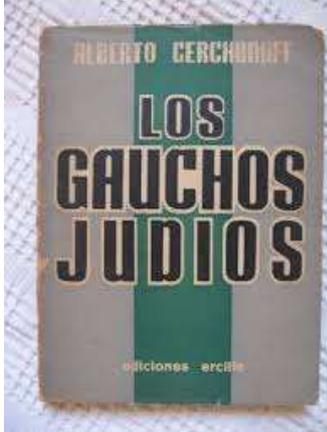
Fechas y Lugar	Martes, 5 de mayo de 2015 a las 18:00 hs.
	Miércoles, 6 de mayo de 2015 a las 14:00 hs.
	TKK Sachsenwald e.V. Am Tonteich 33, 21521 Wohltorf Entrada: libre y gratuita

Para mayor información:

- Club Deportivo “TKK Sachsenwald e.V.”
www.ttk-sachsenwald.de – Tel.: 0173 / 861 25 36



4) “Los Gauchos Judíos” Lectura musical con Lucian Plessner



Barbara Guggenheim de la Asociación “Jüdischer Salon am Grindel e.V.” invita a una lectura musical sobre la obra *Los Gauchos Judíos* (1910), que es considerada la obra fundadora del movimiento literario judío en América Latina, y comenta que “el autor, Alberto Gerchunoff (1884-1950) documentó, a través de sus narraciones, los comienzos de las colonias judías, que deseaban recrear sus raíces judías con el redescubrimiento de la forma de vida histórica de los campesinos y los pastores. Marcado por las corrientes modernista y naturalista, es posible detectar la influencia de Cervantes y Heine en su forma narrativa y su humor. Esta obra ha sido traducida al alemán en los últimos años. Con la llegada de los inmigrantes judíos en la Argentina, refugio originario de los gauchos, surgió un estilo musical marcado por la sensualidad y el pensamiento talmúdico judío. De esta forma los gauchos judíos (músicos y literarios) junto a los gauchos originarios (peones e indígenas) colaboraron en el surgimiento del folclore argentino que sentó las bases para la identidad cultural del país. En esta oportunidad, Lucian Plessner toca en guitarra piezas virtuosas de este folclore argentino mientras que narra la obra de Gerchunoff. Plessner fue alumno del gran maestro argentino Eduardo Falú”.



Datos sobre la presentación:

Fechas y Lugar	Jueves, 7 de mayo de 2015 a las 20:00 hs. Jüdischer Salon am Grindel e.V. En Café Leonar Grindelhof 59, 20146 Hamburgo Entrada: 10 € (normal), 7,5 € (socios), 5 € (con descuento)
-----------------------	--

Para mayor información:

- Jüdischer Salon am Grindel e.V.
www.salonamgrindel.de – info@salonamgrindel.de –
Tel.: 040 / 419 101 55 (Lu-Vi 9.30-12.30hs)



5) Cine argentino “La suerte en tus manos”



Argentina / España, 2012. Dirección: Daniel Burman. 111 Min., castellano con subtítulos en alemán.

Sinopsis:

Uriel, que llega a los 40 años, separado y con hijos, y desea hacerse una vasectomía para comenzar una vida distinta, se cruza con Gloria, que viene de enterrar a su padre en Francia. Hace mucho tiempo fueron novios hasta que ella lo dejó, cansada de sus encuentros furtivos y de que no hiciera pública su relación. Uriel es un mentiroso casi compulsivo, y con tal de agrandar a Gloria no le dice que trabaja en la financiera que heredó de su padre, y le miente que está preparando un show de regreso de la Trova rosarina.

Datos sobre la presentación:

Fecha y Lugar	Domingo, 17 de mayo de 2015 a las 11:30 hs. Spectrum Kino Center Norderstedt Rathausallee 72, 22846 Norderstedt Entrada: 5€ (niños), 10 € (adultos)
----------------------	--

Para mayor información:

- Spectrum Kino Center Norderstedt
www.spectrum-kino-norderstedt.kino-zeit.de/programm –
Tel.: 040 / 52 65 04 21



6) Tango Show “Sentimiento de Tango” en “Tango Chocolate”

El cuarto fin de semana de mayo, el sábado 23 y el domingo 24, el estudio de danza “Tango Chocolate” abre sus puertas de 12 a 18 horas en el marco del “*Tag der offenen Tür*” ofreciendo diversos cursos para principiantes, desde tango hasta kizomba, incluyendo salsa y west coast swing.



El sábado 23 de mayo a las 20hs, Verónica Villarroel y Marcelo Soria ofrecen, además, el espectáculo “Tango Show Sentimiento de Tango”. En palabras textuales de los organizadores presentan “un show de tango vigoroso y cautivador que mantiene atrapados a los espectadores desde un primer momento y hace latir los corazones de los espectadores al compás del tango. Los artistas argentinos le acercan un poco de la historia de su país y hacen visible la música de su patria. Con los espectadores emprenderán viaje hacia la Argentina. Hacia un mundo lleno de música, pasión y baile. Con historias cortas, el conocimiento bailarín, el canto sensible, humor, pasión, sensibilidad y una ración de chocolate Verónica y Marcelo los seducirán para llevarlos hacia su patria.

Datos sobre el espectáculo “Tango Show Sentimiento de Tango”:

Fechas y Lugar	Sábado, 23 de mayo de 2015 a las 20:00 hs. Tanzstudio “Tango Chocolate” Kirchenallee 25, 20099 Hamburgo Entradas: 15 € (en ventanilla) y 12 € (preventa)
-------------------------------	---

Para mayor información y reservas:

- Tanzstudio “Tango Chocolate”:
www.tango-chocolate.com - Tel.: 0151/16 60 11 45



7) Talleres de Teatro en “Theaterwerkstatt-Hamburg”

Theaterwerkstatt Hamburg está liderado por Lara Dionisio, actriz formada en el Conservatorio Nacional de la ciudad de Buenos Aires.

Lara Dionisio nos cuenta que “el Theaterwerkstatt - Hamburg propone explorar diversas técnicas interpretativas entre las que prevalece el método lúdico, es decir, se entiende la actividad teatral como un juego. La dinámica del juego estimula y desarrolla canales de expresión y creatividad. Se desea que los alumnos encuentren un espacio al que puedan traer sus propias ideas y en



el que desarrollen su propio imaginario. Teniendo en cuenta que la labor teatral es una tarea en conjunto, el compañerismo y la solidaridad con el grupo constituyen un factor de importancia para el funcionamiento de los cursos”.

Datos sobre los talleres de teatro

Lugar	Kastanienallee 9, 20359 Hamburg - St. Pauli
Fecha	Lunes talleres en español y martes en alemán.
Hora	Talleres para adultos a partir de las 19:30 hs. Favor de confirmar horario con Lara Dionisio.
Programa	Talleres teatrales para todas las edades en español o en alemán.

Para mayor información

- Theaterwerkstatt - Hamburg
www.theaterwerkstatt-hamburg.de - info@theaterwerkstatt-hamburg.de -
Tel.: 040 / 689 466 92



8) Estimulación musical temprana

Cursos de español en Hamburg Hoheluft, con últimas plazas disponibles. Se ofrecen clases de prueba con cita previa.

Datos sobre las clases	
Lugar	Löwenstraße 29a, 20251 Hamburg
Fecha	Miércoles de 16:00 – 16:45 horas (para niños de 2 a 4 años) Miércoles de 17:00 – 17:45 horas (para bebés y niños de seis meses a 2 años)
Contacto	Sra. Moxi Beidenegl, Tel.: 040 – 87503505, Email: moxi11@netscape.net

9) Programas de radio

Sintonía 96.0 Radio Tide

"Buena Onda"

Todos los **viernes** de 10:00 a 12:00 horas

"Sal y Pimienta"

Todos los **jueves** de 10:00 a 12:00 horas

Sintonía 95.8 Radio Z

"Corazón de Tango"

Cada segundo y cuarto **martes** del mes de 19:00 a 20:00 horas



10) Radio Tango Nuevo

www.juanmariasolare.com/radio_tango_nuevo.html

Una radio online basada en Bremen y dedicada al tango contemporáneo. DJ: DonSolare.

Características:

- Música de tango con acento en el tango para escuchar (no necesariamente para bailar)
- Músicos y compositores actuales de tango
- Músicos "académicos" (clásicos contemporáneos) que han compuesto (o tocado) tango
- Tango experimental, de vanguardia, electrónico, deconstruido
- Cortinas & non tango

Escribió el conductor del canal, Juan María Solare: "Querría que esta emisora fuera el centro de convergencia de todos aquellos músicos argentinos de primer nivel que están desarrollando su trayectoria en Alemania, o en Europa en general. De hecho, uno de los programas que están en mi plan es "*Tango del exilio*" (los tangueros de la diáspora). Quiero entonces invitar e incitar a los músicos argentinos que quieran ser incluidos en la programación a que envíen sus grabaciones (de la mayor calidad posible, mínimo absoluto mp3 de 128 kbps) a la dirección radiotangonuevo@gmail.com. Tendrán prioridad (por razones legales) las grabaciones ya publicadas comercialmente, aunque pueden hacerse excepciones puntuales. Por favor incluyan en los metadatos (ID3) del archivo, el título, intérprete/s, álbum y su año de publicación. Cabe aclarar que la emisora (alojada en el portal alemán laut.fm) es 100% legal y paga las correspondientes licencias a GEMA y GVL. Hoy en día es prudente explicitar esto en asuntos relacionados con internet."